



TARTU LINNAVALITSUS

ISTUNGI PROTOKOLL

Raekoda, istungite ruum

08.09.2009 nr 49

Istung algas kell 08:30, lõppes kell 09:40

Istungit juhatas: Jüri Sasi

Protokollis: Reet Saks

Istungist võttis osa: abilinnapead Karin Jaanson, Väino Kull ja Vladimir Šokman ning õigusteenistuse juhataja Anneli Apuhtin linnasekretäri ülesannetes

Puudusid: linnapea Urmas Kruise, abilinnapea Margus Hanson ja linnasekretär Jüri Mölder

Kutsutud: linnaplaneerimise ja maakorralduse osakonna juhataja Urmas Ahven, sisekontrolliteenistuse juhataja Raivo Bachmann, ettevõtluse osakonna juhataja Malle Blumenau, kultuuriosakonna juhataja Katriin Fisch-Uibopuu, haridusosakonna juhataja Boris Goldman, sotsiaalabi osakonna juhataja Meida Griin, linnamajanduse osakonna juhataja Rein Haak, linnavarade osakonna juhataja Kunnar Jürgenson, tervishoiuosakonna juhataja Sirje Kree, pressiesindaja Mihkel Lendok, rahandusosakonna juhataja Külli Lust, avalike suhete osakonna juhataja Indrek Mustimets, linnavolikogu esimees Olev Raju, asjaajamisteenistuse juhataja Reet Saks, linnapea abi Laidi Surva, arhitektuuri ja ehituse osakonna juhataja asetäitja Toivo Talving

Läbirääkimised päevakorra üle

OTSUSTATI: kinnitada järgmine päevakord:

1. Tartu Linnavolikogu määruse "Sotsiaalmajutusteenuse osutamise kord" eelnõu esitamine
2. Riigihanke "Viipekeele tõlketeenuse ost Tartu linna kuulumispuudega elanikele" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine
3. Riigihanke "Naiste ja laste varjupaiga teenuse ost" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine
4. Riigihanke "Kodutute päevakeskuse teenuse ost" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine
5. Riigihankele "Kooliabi teenus" esitatud pakkumuse tagasi lükkamine
6. Riigihanke "Perekülastusteenus Tartu linna väikelastega riskiperedele" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine
7. Projekti "BSR InnoReg - Strengthening Regional Innovation Governance through Transnational Cooperation" sildfinantseerimine
8. Tartu Linnavolikogu otsuse "Loa andmine piirkondliku õppenõustamiskeskuse ehitustöödeks riigihanke korraldamiseks" eelnõu esitamine
9. Projekti "Õpime looduselt eneselt" sildfinantseerimine
10. Hugo Treffneri Gümnaasiumi, Tartu Annelinna Gümnaasiumi, Tartu Herbert Masingu Kooli, Tartu Karlova Gümnaasiumi, Tartu Kunstigümnaasiumi, Tartu Mart Reiniku Gümnaasiumi, Tartu Vene Lütseumi, Tartu Kutsehariduskeskuse koosseisude kinnitamine ja Tartu Linnavalitsuse 17. veebruari 2009. a korralduse nr 151 osaline kehtetuks tunnistamine
11. Tartu Lasteaed Meelespea juhataja ametikoha täitmiseks korraldatava konkursi

- läbiviimiseks konkursikomisjoni moodustamine
12. Tartu Kesklinna Lastekeskus, Tartu Lasteaed Annike, Tartu Lasteaed Hellik, Tartu Lasteaed Karoliine, Tartu Lasteaed Midrimaa, Tartu Lasteaed Mõmmik, Tartu Lasteaed Nukitsamees, Tartu Lasteaed Ploomike, Tartu Lasteaed Poku, Tartu Lasteaed Pääsupesa, Tartu Lasteaed Sass ja Tartu Maarjamõisa Lasteaed koosseisude kinnitamine ja Tartu Linnavalitsuse 17. veebruari 2009 korralduse nr 150 osaline kehtetuks tunnistamine
 13. Korteriomandi Marja 16-13 võõrandamine avaliku suulise enampakkumise korras
 14. ASiga Fortum Tartu liitumislepingu sõlmimine
 15. Osalemine projektis "Tartu Lasteaed Midrimaa hoone remonttööd"
 16. Riigihanke "K.E.Baeri ja J.Liivi tn ülekattetööd" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingute sõlmimine
 17. Riigihanke "Ropka tn (Tähe-Võru) ja Sõbra tn (Turu-Võru) ülekattetööd" pakkumuste edukaks tunnistamine ja hankelepingute sõlmimine
 18. Riigihanke "Kaubamaja ülemise bussipeatuse kõnnitee remont" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine
 19. Riigihanke "Ujula tn rekonstrueerimine" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine
 20. Liitumisleping sõlmimine ASiga Tartu Veevärk
 21. Koosseisuvälise ametikoha moodustamine linnamajanduse osakonnas
 22. Turu 2 moe- ja vabaajakeskuse keldrikorruse parkla osaline kasutusotstarbe muutmine
 23. Tähe 115d kasutamistotstarbe muutmine
 24. Sarapuu tn 11 projekteerimistingimuste määramine
 25. Tartu Linnavalitsuse 04.08.2009 korralduse nr 871 "Ehitusloa väljastamine" ja arhitektuuri ja ehituse osakonna poolt 05.08.2009 väljastatud ehitusloa nr 1619/09 kehtetuks tunnistamiseks esitatud vaide läbivaatamine
 26. Ehituslubade väljastamine
 27. Kasutuslubade väljastamine
 28. Aadressi ja Lääne tn 32a/2 ehitise teenindamiseks vajaliku maa määramine ning nõustumine ostueesõigusega erastamisega
 29. Aadressi ja Lääne tn 32a/3 ehitise teenindamiseks vajaliku maa määramine ning nõustumine ostueesõigusega erastamisega
 30. Tartu Linnavalitsuse 10. veebruari 1998 korralduse nr 366 kehtetuks tunnistamine ja kompenseerimismenetluse lõpetamine
 31. Tartu linna omandis olevale kinnistule Puiestee tänav T13 isikliku kasutusõiguse seadmine Elisa Eesti ASi kasuks
 32. Eesti Rahva Muuseumi detailplaneeringu alas Narva mnt ja linnapiiri vahele jäävale tänavale nime määramine
 33. Loobumine korteriomandite ostueesõigusest
 34. Tartu Linnavalitsuse 25. november 2003 korralduse nr 4291 muutmine
 35. Lossi tn 11a, 15, 15a krundi detailplaneeringu eskiislahenduse heakskiitmine ja avaliku arutelu korraldamine
 36. Pepleri tn 1 ja Pepleri tn 1a kruntide detailplaneeringu vastuvõtmine ja avalikule väljapanekule suunamine
 37. Informatsioon revisjonikomisjonile 2009.a I poolaasta eelarve täitmisest
 38. Vahendite eraldamine reservfondist
 39. Loa andmine lepingute sõlmimiseks
 40. Kohal algatatud küsimused (5 alapunkti)

1. Tartu Linnavolikogu määruse "Sotsiaalmajutusteenuse osutamise kord" eelnõu esitamine
 KUULATI: Meida Griini ettekannet
 OTSUSTATI: 1.1. kiita heaks ja esitada linnavolikogule määruse "Sotsiaalmajutusteenuse osutamise kord" eelnõu;
 1.2. ettekandjaks linnavolikogus määrata abilinnapea Vladimir Šokman.
2. Riigihanke "Viipekeele tõlketeenuse ost Tartu linna kuulmispuudega elanikele" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine
 KUULATI: Meida Griini ettekannet
 OTSUSTATI: 2.1. vastu võtta korraldus nr 966.
3. Riigihanke "Naiste ja laste varjupaiga teenuse ost" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine
 KUULATI: Meida Griini ettekannet
 OTSUSTATI: 3.1. vastu võtta korraldus nr 967.
4. Riigihanke "Kodutute päevakeskuse teenuse ost" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine
 KUULATI: Meida Griini ettekannet
 OTSUSTATI: 4.1. vastu võtta korraldus nr 968.
5. Riigihankele "Kooliabitaja teenus" esitatud pakkumuse tagasi lükkamine
 KUULATI: Meida Griini ettekannet
 OTSUSTATI: 5.1. vastu võtta korraldus nr 969.
6. Riigihanke "Perekülastusteenus Tartu linna väikelastega riskiperedele" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine
 KUULATI: Meida Griini ettekannet
 OTSUSTATI: 6.1. vastu võtta korraldus nr 970.
7. Projekti "BSR InnoReg - Strengthening Regional Innovation Governance through Transnational Cooperation" sildfinantseerimine
 KUULATI: Malle Blumenau ettekannet
 OTSUSTATI: 7.1. vastu võtta korraldus nr 971.
8. Tartu Linnavolikogu otsuse "Loa andmine piirkondliku õppenõustamiskeskuse ehitustöödeks riigihanke korraldamiseks" eelnõu esitamine
 KUULATI: Boris Goldmani ettekannet ja vastuseid Jüri Sasi küsimustele
 OTSUSTATI: 8.1. kiita heaks ja esitada linnavolikogule otsuse "Loa andmine piirkondliku õppenõustamiskeskuse ehitustöödeks riigihanke korraldamiseks" eelnõu;
 8.2. ettekandjaks linnavolikogus määrata abilinnapea Jüri Sasi.
9. Projekti "Õpime looduselt eneselt" sildfinantseerimine
 KUULATI: Boris Goldmani ettekannet
 OTSUSTATI: 9.1. vastu võtta korraldus nr 972.
10. Hugo Treffneri Gümnaasiumi, Tartu Annelinna Gümnaasiumi, Tartu Herbert Masingu Kooli, Tartu Karlova Gümnaasiumi, Tartu Kunstigümnaasiumi, Tartu Mart Reiniku Gümnaasiumi, Tartu Vene Lütseumi, Tartu Kutsehariduskeskuse koosseisude kinnitamine ja Tartu Linnavalitsuse 17. veebruari 2009. a korralduse nr 151 osaline kehtetuks tunnistamine
 KUULATI: Boris Goldmani ettekannet

OTSUSTATI: 10.1. vastu võtta korraldus nr 973.

11. Tartu Lasteaed Meelespea juhataja ametikoha täitmiseks korraldatava konkursi läbiviimiseks konkursikomisjoni moodustamine
KUULATI: Boris Goldmani ettekannet
OTSUSTATI: 11.1. vastu võtta korraldus nr 974.
12. Tartu Kesklinna Lastekeskus, Tartu Lasteaed Annike, Tartu Lasteaed Hellik, Tartu Lasteaed Karoliine, Tartu Lasteaed Midrimaa, Tartu Lasteaed Mõmmik, Tartu Lasteaed Nukitsamees, Tartu Lasteaed Ploomike, Tartu Lasteaed Poku, Tartu Lasteaed Pääsupesa, Tartu Lasteaed Sass ja Tartu Maarjamõisa Lasteaed koosseisude kinnitamine ja Tartu Linnavalitsuse 17. veebruari 2009 korralduse nr 150 osaline kehtetuks tunnistamine
KUULATI: Boris Goldmani ettekannet
OTSUSTATI: 12.1. vastu võtta korraldus nr 975.
13. Korteriomandi Marja 16-13 võõrandamine avaliku suulise enampakkumise korras
KUULATI: Kunnar Jürgensoni ettekannet
OTSUSTATI: 13.1. vastu võtta korraldus nr 976.
14. ASiga Fortum Tartu liitumislepingu sõlmimine
KUULATI: Kunnar Jürgensoni ettekannet
OTSUSTATI: 14.1. vastu võtta korraldus nr 977.
15. Osalemine projektis "Tartu Lasteaed Midrimaa hoone remonttööd"
KUULATI: Kunnar Jürgensoni ettekannet
OTSUSTATI: 15.1. vastu võtta korraldus nr 978.
16. Riigihanke "K.E.Baeri ja J.Liivi tn ülekattetööd" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingute sõlmimine
KUULATI: Rein Haagi ettekannet
OTSUSTATI: 16.1. vastu võtta korraldus nr 979.
17. Riigihanke "Ropka tn (Tähe-Võru) ja Sõbra tn (Turu-Võru) ülekattetööd" pakkumuste edukaks tunnistamine ja hankelepingute sõlmimine
KUULATI: Rein Haagi ettekannet
OTSUSTATI: 17.1. vastu võtta korraldus nr 980.
18. Riigihanke "Kaubamaja ülemise bussipeatuse kõnnitee remont" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine
KUULATI: Rein Haagi ettekannet
OTSUSTATI: 18.1. vastu võtta korraldus nr 981.
19. Riigihanke "Ujula tn rekonstrueerimine" pakkumuse edukaks tunnistamine ja hankelepingu sõlmimine
KUULATI: Rein Haagi ettekannet
OTSUSTATI: 19.1. vastu võtta korraldus nr 982.
20. Liitumisleping sõlmimine ASiga Tartu Veevärk
KUULATI: Rein Haagi ettekannet
OTSUSTATI: 20.1. vastu võtta korraldus nr 983.
21. Koosseisuvälise ametikoha moodustamine linnamajanduse osakonnas
KUULATI: Rein Haagi ettekannet
OTSUSTATI: 21.1. vastu võtta korraldus nr 984.

22. Turu 2 moe- ja vabaajakeskuse keldrikorruse parkla osaline kasutusotstarbe muutmine
 KUULATI: Toivo Talvingu ettekannet ning Väino Kulli, Jüri Sasi ja Urmas Ahvena sõnavõtte
 OTSUSTATI: 22.1. võtta informatsioon Turu 2 moe- ja vabaajakeskuse keldrikorruse parkla osalise kasutusotstarbe muutmise soovist teadmiseks;
 22.2. arhitektuuri ja ehituse osakonnal valmistada ette õigusakti eelnõu Turu 2 moe- ja vabaajakeskuse keldrikorruse parkla osalise kasutusotstarbe muutmiseks mängukeskuseks (strateegilis-sportlikud lasermängud) õigusaktidega nõutavate dokumentide ja kooskõlastuste laekumisel.
23. Tähe 115d kasutamisetstarbe muutmine
 KUULATI: Toivo Talvingu ettekannet
 OTSUSTATI: 23.1. võtta informatsioon teadmiseks;
 23.2. arhitektuuri ja ehituse osakonnal valmistada ette õigusakti eelnõu Tähe 115d grupigaraaž-töökoja kasutamise otstarbe osaliseks muutmiseks äriruumideks (sõidukite teenindushoone), kui esitatakse õigusaktidega nõutavad dokumendid.
24. Sarapuu tn 11 projekteerimistingimuste määramine
 KUULATI: Toivo Talvingu ettekannet
 OTSUSTATI: 24.1. vastu võtta korraldus nr 985.
25. Tartu Linnavalitsuse 04.08.2009 korralduse nr 871 "Ehitusloa väljastamine" ja arhitektuuri ja ehituse osakonna poolt 05.08.2009 väljastatud ehitusloa nr 1619/09 kehtetuks tunnistamiseks esitatud vaide läbivaatamine
 KUULATI: Toivo Talvingu ettekannet
 OTSUSTATI: 25.1. vastu võtta korraldus nr 986.
26. Ehituslubade väljastamine
 KUULATI: Toivo Talvingu ettekannet
 OTSUSTATI: 26.1. vastu võtta korraldus nr 987.
27. Kasutuslubade väljastamine
 KUULATI: Toivo Talvingu ettekannet
 OTSUSTATI: 27.1. vastu võtta korraldus nr 988.
28. Aadressi ja Lääne tn 32a/2 ehitise teenindamiseks vajaliku maa määramine ning nõustumine ostueesõigusega erastamisega
 KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet
 OTSUSTATI: 28.1. vastu võtta korraldus nr 989.
29. Aadressi ja Lääne tn 32a/3 ehitise teenindamiseks vajaliku maa määramine ning nõustumine ostueesõigusega erastamisega
 KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet
 OTSUSTATI: 29.1. vastu võtta korraldus nr 990.
30. Tartu Linnavalitsuse 10. veebruari 1998 korralduse nr 366 kehtetuks tunnistamine ja kompenseerimismenetluse lõpetamine
 KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet
 OTSUSTATI: 30.1. vastu võtta korraldus nr 991.
31. Tartu linna omandis olevale kinnistule Puiestee tänav T13 isikliku kasutusõiguse seadmine Elisa Eesti ASi kasuks

- KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet
OTSUSTATI: 31.1. vastu võtta korraldus nr 992.
32. Eesti Rahva Muuseumi detailplaneeringu alas Narva mnt ja linnapiiri vahele jäävale tänavale nime määramine
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet ja linnavalitsuse liikmete arvamusi
OTSUSTATI: 32.1. mitte nõustuda linnavolikogu kultuurikomisjoni 03.09.2009 koosolekul tehtud ettepanekuga määrata Eesti Rahva Muuseumi detailplaneeringu alas Narva mnt ja linnapiiri vahele jäävale tänavale nimeks Muuseumi tänav.
33. Loobumine korteriomandite ostueesõigusest
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet
OTSUSTATI: 33.1. vastu võtta korraldus nr 993.
34. Tartu Linnavalitsuse 25. november 2003 korralduse nr 4291 muutmine
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet
OTSUSTATI: 34.1. vastu võtta korraldus nr 994.
35. Lossi tn 11a, 15, 15a krundi detailplaneeringu eskiislahenduse heakskiitmine ja avaliku arutelu korraldamine
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet
OTSUSTATI: 35.1. vastu võtta korraldus nr 995.
36. Pepleri tn 1 ja Pepleri tn 1a kruntide detailplaneeringu vastuvõtmine ja avalikule väljapanekule suunamine
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet
OTSUSTATI: 36.1. kiita heaks ja esitada linnavolikogule otsuse eelnõu "Pepleri tn 1 ja Pepleri tn 1a kruntide detailplaneeringu vastuvõtmine ja avalikule väljapanekule suunamine";
36.2. ettekandjaks linnavolikogus määrata abilinnapea Väino Kull.
37. Informatsioon revisjonikomisjonile 2009.a I poolaasta eelarve täitmisest
KUULATI: Külli Lusti informatsiooni ja vastuseid linnavalitsuse liikmete küsimustele
OTSUSTATI: 37.1. võtta informatsioon teadmiseks ja esitada linnavolikogu revisjonikomisjonile;
37.2. ettekandjaks linnavolikogus määrata abilinnapea Karin Jaanson.
38. Vahendite eraldamine reservfondist
KUULATI: Külli Lusti ettekannet ning Kunnar Jürgensoni ja Karin Jaansoni sõnavõtte
OTSUSTATI: 38.1. vastu võtta korraldus nr 997.
39. Loa andmine lepingute sõlmimiseks
KUULATI: Anneli Apuhtini sõnavõttu
OTSUSTATI: 39.1.1. lubada linnakantseleil sõlmida Tartu Linnavolikogu valimiste korraldamisel uute hääletusruumide seinte püstitamiseks ja valimissümboolikaga varustamiseks vajalikud lepingud OÜga Seri Disain.
40. Kohal algatatud küsimused (5 alapunkti)
- 40.1. Seisukoha võtmine Tartu linnavolikogu menetluses oleva eelnõu kohta tehtud parandusettepaneku suhtes
KUULATI: Väino Kulli ja Anneli Apuhtini sõnavõtte

OTSUSTATI: 40.1.1. nõustuda arengu- ja planeerimiskomisjoni tehtud ettepanekutega Tartu Linnavolikogu määruse eelnõule "Tartu linna arengukava aastateks 2007-2013 muutmine ja uue redaktsiooni kinnitamine" välja arvatud punkti "5.7.11. Sõudmis- ja aerutamiskeskus Tartu juurdeehitus (LV osalus): 2009 - 700" osas tehtud ettepanekuga lisada linnavalitsuse poolt juurdeehituseks eraldatud rahasumma suurus, kuna 2009. a osas ei ole enam mõistlik parandusi sisse viia.

40.2. Projektis "Tartu Linnavalitsuse dokumendihaldussüsteemi viimine uuele kvaliteeditasemele" osalemise heakskiitmine
KUULATI: Anneli Apuhtini ettekannet
OTSUSTATI: 40.2.1. vastu võtta korraldus nr 998.

40.3. J. Liivi tn 1 krundi ja lähiala detailplaneeringu eskiislahenduse heakskiitmine ja avaliku arutelu korraldamine
KUULATI: Urmas Ahvena ettekannet
OTSUSTATI: 40.3.1. vastu võtta korraldus nr 999.

40.4. Ehitusloa väljastamine
KUULATI: Toivo Talvingu ettekannet
OTSUSTATI: 40.4.1. vastu võtta korraldus nr 1000.

40.5. Riia 5 äriruumi üürilepingu lõpetamine poolte kokkuleppel
KUULATI: Kunnar Jürgensoni ettekannet
OTSUSTATI: 40.5.1. vastu võtta korraldus nr 996.


Jüri Sasi
Istungi juhataja


Reet Saks
Protokollija